

# Sausheim

www.ville-sausheim,fr

Village fleuri de Haute-Alsace

En direct de la Mairie



## Dates à retenir

#### Le samedi 6:

- Spectacle de l'Ecole de Musique à la Maison des Associations
- Marché de Pâques à la Résidence du Soleil

## Le dimanche 14:

Concert des Amis de l'orgue en l'Eglise Saint Laurent

## Le mardi 23:

Réunion publique : Info collecte déchets à la Maison des Associations

## Le samedi 27:

Concert de Gala de la Concordia à l'ED&N

### Les samedi 27 et dimanche 28 :

Salon multi-marques à la salle de Gymnastique

### Le dimanche 28 :

Messe en Alsacien en l'Eglise Saint Laurent

## A l'ED&N

Les vendredi 5 et samedi 6 : LA FLUTE ENCHANTEE

Le vendredi 12: ABBA FOR EVER Le samedi 13 : KEEN V Thérapie Tour Le mardi 23: Luc LANGEVIN

Le mercredi 24: RV LE MUSICIEN Le jeudi 25: HAROUN

Le dimanche 28 : MASHA ET MICHKA Le mardi 30: LA RAISON D'AYME





## **NOS CIGOGNES VONT TRES BIEN, MERCI!**

Depuis quelques années, des couples de cigognes se succèdent dans le nid installé au sommet d'un poteau électrique, rue du Cimetière. De nombreux cigogneaux sont nés à SAUSHEIM et y reviennent peut-être à leur tour.

Certaines personnes se sont émues du déplacement de ce nid historique. Lors de son installation, il surplombait un jardin privé, à peine entretenu. Depuis les occupants de nouvelles habitations subissaient les nuisances (branchages tombés au sol et surtout déjections) et ont demandé, légitimement, à la commune d'envisager une nouvelle solution.

Contact a été pris avec la Direction Régionale de l'Environnement, de l'Aménagement et





## Dites-le

LES CIGOGNES CHASSÉES DE SAUSHEIM ? .- Jean-Marc, de Sausheim, est inquiet pour le retour des cigognes au printemps. « Depuis de longues années, nous avions un nid de cigogne installé sur un pylône électrique près de l'église de Sausheim. Quel plaisir de voir ces oiseaux à Sausheim et tous les ans voir les petits cigogneaux nés dans la commune. Pendant des années, ces cigognes n'ont dérangé personne, sauf que de nouvelles maisons viennent d'être construites à proximité du pylone qui hébergeait les cigognes. Peut-être ces nouveaux habitants se trouvent-ils dérangés par ces oiseaux ? Pourtant, ils étaient là bien avant eux. Du coup, l'autre jour, le nid a été défait. Pour se donner bonne conscience, quelque temps avant, un semblant de nid sur un autre pylône, un peu plus loin, a été installé en pensant que les cigognes allaient tout simplement, de leur plein gré, déménager. Quelle ignorance du monde animal... Les malheureuses cigognes viennent encore spontanément se poser sur le pylône en question à la recherche de leur nid et je pense qu'elles vont finir par partir ailleurs [...]. Je pense qu'il faudrait enlever les nouveaux panneaux à l'entrée de notre commune qui mentionnent « Sausheim commune d'Alsace », cela n'a plus de sens. »

Malheureusement ou heureusement, en dépit de l'avis autorisé de professionnels du monde animal, c'est la cigogne qui décide et le nid proposé n'a pas été adopté.

Après quelques jours d'hésitation, nos volatiles ont choisi de s'installer sur la sirène située sur le toit de l'église (sans autorisation de Monsieur le Curé).

L'homme propose, la cigogne dispose.

Cette décision n'est pas dénuée d'intérêt : position dominante favorisant les envols, accès délicat protégeant les cigogneaux, présence beaucoup plus visible... Par contre, si la sirène devait entrer en action, cela poserait un vrai problème de maintien du ménage à plumes ; la nuisance sonore serait insupportable.

C'est pourquoi, notre réflexion porte, à présent, sur le déplacement du système d'alerte afin de pérenniser ce nouveau logement de cigognes.

Malgré tout ce qui précède, le 6 mars 2019, un habitant de SAUSHEIM, prénommé Jean-Marc, submergé par un flot émotionnel incontrôlable, décide de faire publiquement, un procès d'intention à tous ceux (Commune, DREAL, APRECIAL) qui suivent cette problématique de près.

La publication d'un article polémique (voir ci-contre) dans le journal l'Alsace, rubrique « Dites-le », dont le contenu est plus que contestable, prouve une fois de plus, qu'un minimum d'observation et de réflexion aurait favorisé une tendance plus constructive et non ridicule.

Cela aurait également évité de justifier les panneaux « Commune d'Alsace » uniquement par l'existence d'un couple de cigognes.

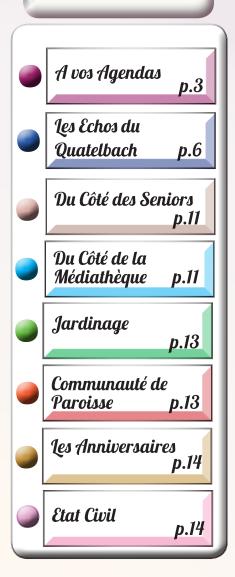
N'en déplaise à Jean-Marc, ces panneaux véhiculent une dimension plus sentimentale, plus politique et historique, plus économique de notre Alsace et gardent toute leur raison d'être, avec ou sans cigognes ; avec, il est vrai, c'est mieux.

Mais, Jean-Marc, c'est tout de même très dommage d'avoir une vision aussi pauvre, réductrice et étriquée de notre région.

Le Maire

Daniel BUX

# SOMMAIRE







## **MARCHE DE PÂQUES**

Samedi 6 avril 2019 de 10 à 18 heures

## **RESIDENCE DU SOLEIL**

37 rue lle Napoléon 68390 SAUSHEIM

Cordiale invitation à tous

Possibilité de partager le goûter sur place

## **DIMANCHE 14 AVRIL 2019 : CONCERT**



## CONCERT DES RAMEAUX CONSTELLATIONS

Chœur de Chambre d'Alsace Département Jeunes Voix de l'Université de Strasbourg Orchestre de Chambre de Colmar, Ensemble de Trombones

> Cyril Pallaud, direction musicale Laurence Hunckler, soprano solo Laurent Roos, ténor solo

Dimanche, 14 avril 2019 à 17h En l'église St-Laurent de Sausheim

Le 14 avril 2019, « Les Amis de l'Orgue de Sausheim » vous invitent au 1<sup>er</sup> concert de la saison 2019. Ce sera une Avant-Première exceptionnelle!

En effet, le grand ensemble international de la Capella Sacra, parrainé par le Ministère de la Culture en 2016, Catherine Trautmann en 2017 et Brigitte Klinkert en 2018, évolue pour devenir l'**Orchestre de Chambre de Colmar-Alsace**.

Si la Capella fut un interprète de référence de la musique sacrée du 18° siècle, les objectifs de l'Orchestre de Chambre se situent bien au-delà : faire vivre, transmettre et sublimer les œuvres dans un souci d'excellence, tout en étant le creuset de la jeune génération musicale.

## **DEUX CHŒURS SUR SCENE**UN PROGRAMME ECLECTIQUE

Le Chœur de Chambre d'Alsace, composé de 16 chanteurs professionnels ou semi-professionnels, sera complété par le département Jeunes Voix, les 16 meilleurs jeunes étudiants-chanteurs de l'Université de Strasbourg. L'ensemble des Trombones et les deux Chœurs interpréteront ensemble ou à tour de rôle des œuvres très variées, de Scarlatti (Te Deum), Bruckner, Bach, Fauré, Poulenc,...

Le **Grand-Orgue** résonnera sous les doigts de Cyril PALLAUD dans un Allegro con Fuoco monumental, dû au compositeur flamand August De Boeck.

#### DES SOLISTES ISSUS DE L'OPERA NATIONAL DU RHIN

Laurence Hunckler et Laurent Roos, tous deux membres de l'Opéra National du Rhin vous proposeront des extraits de deux chefs-d'œuvre de l'histoire de la musique (Charles Gounod, Messe Solennelle de Ste-Cécile / G. Rossini, Petite Messe Solennelle).

#### CYRIL PALLAUD, DIRECTEUR MUSICAL

«Cyril Pallaud fait partie de ces bâtisseurs d'unité qui exaltent la beauté » D.N.A

Chefdechœuret d'orchestre, musicologue, chanteur et organiste concertiste, Cyril Pallaud, musicien complet à la passion infatigable, est agrégé en Musique enseignant à l'Université de Strasbourg. Menant de front une carrière de soliste à l'orgue et de chef tant d'orchestre que de chœur, il est régulièrement l'invité des plus grands festivals (Freiburg, européens Bordeaux, St-Bertrand-de-Comminges, Sarragosse, Würzburg, Bologne, ...).



A ce titre, fervent défenseur du patrimoine des orgues d'Alsace, sa discographie compte – parmi une dizaine d'albums, deux intégrales inédites de compositeurs alsaciens : Léon Boëllmann et Georg Muffat, toutes deux récompensées par la critique.

Un concert unique réunissant des musiciens professionnels de grande qualité à ne pas manquer!

**ENTREE LIBRE - PLATEAU** 

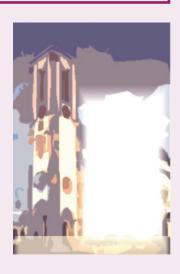
## **DIMANCHE 28 AVRIL 2018: ELSASSER MASS**



Dimanche 28 avril 2019 à 10 heures

> Elsasser Mass

Messe en alsacien **SAUSHEIM Eglise Saint Laurent** 



## SOCIETE D'HISTOIRE DE SAUSHEIM

## Le bûcher du carnaval

Les anciens se souviennent sûrement de la période carnavalesque qui animait Sausheim, et ce jusqu'au milieu des années soixante.

En effet, les 2 dimanches dévolus au carnaval voyaient déambuler dans les rues, d'une manière désorganisée, des déguisés dans des accoutrements divers, souvent puisés au fond des vieilles armoires.

Dans les bistrots, fort fréquentés à l'époque, ils y faisaient irruption pour consommer une boisson, souvent à l'aide d'une paille à cause du masque...

C'était l'effervescence, car la curiosité ambiante incitait alors à essayer de deviner qui étaient ceux ou celles cachés sous les masques. Les suppositions allaient bon train...

Le soir du 2e dimanche (celui avant mardi-gras) était très attendu, car le bûcher était promis à la crémation.

Ce bûcher, construit et monté à gauche après le pont du Quatelbach de la rue de la Hardt, avait toujours fière allure et atteignait des fois des hauteurs impressionnantes.

C'étaient les conscrits de l'année, qui dans la semaine précédente, avaient ramassé avec tracteur et remorque tout ce que les habitants déposaient devant leur portail : botte de paille, bois de récupération, fagots, bois d'élagage, sarments de vigne, etc.

Ce bûcher était allumé vers les 20h pour le plus grand plaisir des Sausheimois, qui de la rue et du pont suivaient des yeux émerveillés ce spectacle fascinant avec les volutes de fumée, les flammes montant très haut dans le ciel en crépitant, les gerbes d'étincelles...

L'animation était assurée par les conscrits dansant autour du feu et souvent aussi accompagnés par la musique municipale.

En février 1956, les températures étant descendues très en-dessous des moins 20 degrés, le Quatelbach était intégralement pris par une couche de glace de 20 cm. Ce qui fait que cette année-là, beaucoup ont pu assister au spectacle, debout sur les eaux gelées de la rivière...

Jean-Jacques PFLEGER

## INVITATION

Daniel Bux
Maire de Sausheim
et Lara Million
Vice-Présidente
de Mulhouse Alsace
Agglomération

ont le plaisir de vous inviter à une

## **REUNION PUBLIQUE**

concernant la mise en place des bacs de collecte des ordures ménagères et du tri sélectif

## MARDI 23 AVRIL A 19H

à la Maison des Associations « ACL » (31 rue des Vergers) de Sausheim.



INFO

COLLECTE

**DECHETS** 

### Mairie de Sausheim

38 Grand'Rue Tél: 03.89.45.90.90 en-direct@ville-sausheim.fr www.ville-sausheim.fr



# Salon Multi-Marques Sausheim

Samedi 27 avril 2019 de 14h à 18h Dimanche 28 avril 2019 de 10h à 18h Salle de gymnastique 8a rue de Mulhouse Entrée libre et gratuite, animations en continu, dégustation, petite restauration











































# SAMEDI 27 AVRIL 2019 : CONCERT MAGIQUE

Associer un orchestre d'harmonie, un groupe de musique actuelle et un magicien n'est pas chose commune.

La musique Concordia a le plaisir de partager la scène de l'Ed&N, avec « Anthony le magicien » pour vous présenter un spectacle mêlant un programme musical très varié à des tours de magie et des grandes illusions.

Avec la participation des élèves de notre école de musique.

Pour grands et petits, cette soirée sera une première à Sausheim !!

Alors réservez vite vos billets, grâce au coupon réponse à retourner avec le chèque à l'ordre de Musique Concordia Sausheim

31, Rue de Mulhouse – 68390 SAUSHEIM (boite aux lettres à l'arrière du bureau de police) Renseignements au 07 83 79 54 75 ou

reservation@concordia.asso.fr

Nom- Prénom :		
Tél :		
Adultes	x 15,00 € =	€
Enfants (- 12 ans)	x 12,00 € =	€
Famille 2 adultes +	2 enfants 45,00 € =	€
ΤΟΤΛΙ -		€

## Les Echos du Quatelbach

## REMERCIEMENTS

Ce fut avec joie et honneur que j'ai eu le plaisir de recevoir la délégation de la municipalité pour mes 85 ans.

Je tiens à remercier Monsieur le Maire Daniel BUX, les Adjoints, Madame LENET et Monsieur FEKETE, le Conseiller municipal Monsieur DE LA TORRE, pour la magnifique corbeille garnie ainsi que les bonnes paroles échangées pour les années à venir. Je remercie également les voisins et amis pour leur présence et coups de téléphone.

Madame Claude MULLER

Monsieur L'HOTE Roger remercie chaleureusement Monsieur le Maire Daniel BUX ainsi que les membres de la municipalité, Messieurs MARCHAL et FEKETE, pour le panier garni remis par ces derniers lors d'une visite bien sympathique et amicale pour ses 85 ans.

Il remercie également Monsieur le Directeur du Crédit Mutuel,

Il remercie également Monsieur le Directeur du Crédit Mutuel, Laurent FISCHER, pour ses bons voeux et le magnifique arrangement livré à domicile.

Suite au deuil qui vient de la frapper, en la personne de **Madame Charlotte MULLER née SCHERLE**, la famille remercie chaleureusement le Père WENTZLER et la Chorale Saint Laurent, Monsieur BUX, Maire de Sausheim, et l'ensemble des membres du Conseil Municipal, le personnel et les Amis de l'EHPAD du Quatelbach, les familles apparentées, les membres des classes 46 et 48 de Sausheim, les anciens Mattaratzer, Alain et le personnel du Groupe Funéraire Alain Hoffarth, les nombreux amis, voisins et connaissances qui se sont associés à sa peine, par leur présence, leurs paroles réconfortantes et leurs messages de soutien.

La famille en deuil

Lucienne Héberlé, très encouragée au moment du passage « délicat » des 80 ans, remercie très sincèrement ceux qui lui ont manifesté leur sympathie : M. le Maire et la Municipalité, M. le Directeur du Crédit Mutuel, les voisins et tous les amis. Un merci tout spécial aux amis de l'UNC de Sausheim.

6

## PASSAGE DE LA BALAYEUSE : AVRIL

Pour contribuer à la propreté de notre village, nous vous demandons de bien vouloir éviter de garer vos véhicules le long des trottoirs le jour de passage de la balayeuse dans votre quartier. **MERCI**.

	Circuit	Quartier			
Lundi 01	1b	Zones d'activités			
Mardi 02	2	Quartier Sud Quartier des Poètes Quartier Ile Napoléon	Mardi 16	2	Quartier Sud Quartier des Poètes Quartier lle Napoléon
Mercredi 03	3	Centre du village Quartier nord-ouest	Mercredi 17	3	Centre du village Quartier nord-ouest
Jeudi 04	4	Quartiers Fleurs Chant des Oiseaux Quartier des Muses	Jeudi 18	4	Quartiers Fleurs Chant des Oiseaux Quartier des Muses
Vendredi 05	GA	Grands axes du village Parking Dollfus & Noack	Vendredi 19	GA	Grands axes du village Parking Dollfus & Noack
Lundi 08	1a	Zones d'activités	Lundi 22	1a	Zones d'activités
Vendredi 12	GA	Grands axes du village	Vendredi 26	GA	Grands axes du village
Lundi 15	1b	Zones d'activités	Lundi 29	1b	Zones d'activités

## **CLASSE 39**

Natifs de Sausheim ou non, nous avons tous vécu : la guerre 39-45, les 30 glorieuses, l'Algérie.

Puis nos enfants, nos petits-enfants, avec entre-temps la télé couleur, l'informatique, internet, alors, envie d'évoquer des souvenirs communs ou simplement de faire connaissance, rendez-vous le

## 17 mai 2019 à midi

Au restaurant l'ESPALE à Sausheim pour un moment de convivialité (repas 25 euros env.)

Merci de vous faire connaître en téléphonant :

- **06.06.78.29.59**, Jeannine KAUFFMANN
- 06.66.15.81.42 Myriam SCHMITT-PAILLA

Fêtons dignement nos 4 fois 20 ans!

## STAGES MULTISPORTS-TENNIS ET INSCRIPTIONS

**ANIMATIONS D'ETE 2019 AU TENNIS CLUB DE SAUSHEIM** 

Le T.C. SAUSHEIM et ses moniteurs vous proposent pour ces vacances d'été, des **stages de tennis multisports**, toutes les semaines de juillet, tous **les matins de 9h30 à 12h**.

L'échauffement d'une heure comprendra de nombreux sports, tels que le <u>base-ball, le hockey, le badminton, le ping-pong, le basket, le foot, l'ultimate, et autres jeux sportifs</u>; puis, direction les courts de tennis, tout cela dans une bonne ambiance.



Les stages sont ouverts aux filles et aux garçons, de 5 à 17 ans, au prix de **55 euros par semaine** et par enfant, ou de 100 euros les 2 semaines (chèques à l'ordre du TC SAUSHEIM). <u>Ils auront lieu aux dates</u> suivantes :

- Du lundi 8 au vendredi 12 juillet
- Du lundi 15 au vendredi 19 juillet.
- Du lundi 22 au vendredi 26 juillet.
- Du lundi 29 juillet au vendredi 2 août

(Les raquettes de tennis peuvent être prêtées si besoin)

Les inscriptions peuvent être déposées à la mairie de Sausheim (des formulaires d'inscriptions y sont disponibles) ou sont à envoyer à Gilles UETWILLER, 20 RUE DU BEAULIEU 68990 GALFINGUE (tel.06.64.96.53.73)

### **INSCRIPTIONS SAISON ETE AU TENNIS CLUB DE SAUSHEIM**

Vous souhaitez goûter au plaisir de jouer sur terres battues comme à Roland Garros ? Vous pourrez venir vous inscrire au tennis club, pour la saison été, le samedi 7 avril de 14h à 15h30 au club house du tennis, rue des grains.

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez contacter Catherine Wehrlé au 06.86.25.49.14

## SAUSHEIM PROPRE 2019 SAMEDI 18 MAI 2019

### Madame, Monsieur,

Depuis 1990, notre commune organise une matinée de nettoyage du ban communal qui mobilise habitants, familles, associations, enfants des écoles, enseignants et élus du village. Au fil des années, grâce à toutes les actions de sensibilisation menées, mais également au travail quotidien des services de la commune, nous avons constaté une baisse du volume de déchets ramassés.



L'année dernière, une activité de désherbage s'est ajoutée à cette matinée de nettoyage. En effet, les solutions alternatives à l'utilisation des produits phytosanitaires ne permettent pas, malgré tous les efforts des agents de la commune, de venir à bout de ces « herbes folles » qui se développent bien vite et ternissent l'image de propreté que nous souhaitons donner à notre village.

Nous vous invitons, tous, à nous rejoindre pour cette matinée de travail solidaire et conviviale qui a rencontré un vif succès l'année dernière.

La propreté de notre village est l'enjeu de tous les habitants.



### Cette action citoyenne se tiendra le :

## SAMEDI 18 mai 2019 à 8h00, au Centre Technique Municipal - 31 rue de Mulhouse.

8h00:	Accueil autour d'un café-croissant	t, attribution des secteurs de nettoyage et distribution des tee-shirts	
01100 .	Accucii autoui u uii caic-cioissaiii	i, allibation ace ecicare ac rictle fage of aletibation ace toc-enite	٠.

• 8h30 : Départ vers les secteurs.

• 11h30 : Fin de l'opération et retour au Centre Technique Municipal.

• 11h45 : Apéritif et buffet déjeunatoire\* au Centre Technique Municipal, pour ceux qui le souhaitent.

(\*Inscription préalable indispensable)

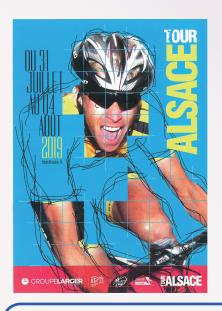
### Nous comptons sur vous...

Afin de pouvoir organiser au mieux l'ensemble de cette opération, nous vous demandons de retourner le formulaire réponse à la Mairie, ou par mail à en-direct@ville-sausheim.fr pour vendredi 5 avril 2019.

	ratterite	uc	vous	rencontrei	1013	uc	Celle	matinee,	recevez,	iviadamic,	Monsieur,	1103	salutations	103	memeures.
<u>عر</u> .															

Formulaire réponse à la Mairie,	ou par mail à en-direct@	@ville-sausheim.fr pour le <b>5 avril 2019</b> .	
Nom:	Prénom :	Tél :	
Participera à l'opération « Saush	neim propre » le samedi	i 18 mai 2019.	

NOM - Prénom	TAIL	TAILLE DE TEE SHIRT							
	8 - 10 - 12 ans	S-M-L	XL - XXL - XXXL	OUI	NON				
9 X	10	28 3		5 <del>7 - 18</del>					
	3	\$0 E		8 8					
				95.					



## TOUR ALSACE 2019 : NOUVEAUTE

Le mercredi 31 juillet 2019 aura lieu le prologue du Tour Alsace à SAUSHEIM.

Les départs et arrivées des « contre la montre » se feront depuis l'Ed&n - 20a, rue Jean de La Fontaine.

Le Village du Tour sera installé, également, sur le parking ainsi que la partie boissons petite restauration tenue par les associations locales, les animations et le feu d'artifice aux alentours de 23h.

Réservez-vous déjà cette journée d'animation à SAUSHEIM.

Plus d'information dans les prochains numéros du En Direct.

## LES RENDEZ-VOUS DU HANDBALL CLUB

Bonjour à tous!

Les joueurs vous attendent pour les supporter.

Voici les dates des matchs à domicile pour le mois d'avril.



Date	Heure	Poule	Recevant	Visiteur
Sam 27/04	16h00	-15 Hon M	SAUSHEIM	ASPTT MULHOUSE/RIXHEIM 2
Sam 27/04	18h00	3eme DTM	SAUSHEIM 2	HORBOURG-WIHR 2
Sam 27/04	20h00	1ere DTM	SAUSHEIM	THANN/STEINBACH 2

Pour tout renseignement, n'hésitez pas à nous contacter par courriel : 5668041@handball.net



# AMBULANCE À USAGE VÉTÉRINAIRE TRANSPORT & LOGISTIQUE SANITAIRE

03 89 28 71 57

Forte de ces 10 années d'existence et d'expérience, la petite entreprise « ASTA - Ambulance à usage Vétérinaire » étend ses offres pour mieux répondre à la demande !!!



Les mentalités évoluent, et heureusement

pour nos animaux tant appréciés

Installée sur l'axe principal de Rixheim, ces ambulances répondent à l'urgence animale (chien-chat), font des transports de type « taxi », des transferts sanitaires (vers un scanner ou une échographie par exemple), de la capture, du brancardage, des soins à domicile et s'occupent aussi de toute la partie funéraire.

Ces ambulances peuvent donc vous aider de la naissance au décès, du plus petit au plus grand de vos animaux domestiques.

Aujourd'hui, la petite entreprise se diversifie et propose, afin d'aider votre petit compagnon, des produits orthopédiques ainsi que de l'aromathérapie.

Contrairement à ce que l'on peut croire, ce type de service n'est pas exorbitant, car d'une part, il peut être remboursé, et d'autre part, faire appel à eux peut vous éviter, plus d'1 fois sur 2, d'amener votre animal en établissement de santé.

Service disponible 24H/24 et 7J/7

Prenons soin de nos animaux, faisons appel à des professionnels!!

Plus d'infos sur: www.ambulance-animaliere.com

\* Prix moyen annoncé

## LES COPAINS D'ABORD

## Les Copains Indiens à Europa-Park

Du lundi 08 au vendredi 12 avril 2019. Deux jours à Europa-Park, du mercredi 10 au jeudi 11 avec nuitée dans un tipi. Le reste de la semaine, accueil à la Résidence du Soleil à Sausheim, de 8h à 17h avec, tir à la carabine, grand jeu, tir à



l'arc, activités manuelles, initiation au trampoline, tournoi de bowling, création d'un cadre photo. Pique-nique et goûters tirés du sac sauf mercredi soir et jeudi midi.

**Tarifs**: de 150 à 230 € selon les revenus et le lieu d'habitation.

#### Les accueils de loisirs

Du lundi 8 au jeudi 18 avril, à Sausheim Centre et Sausheim Sud.

Au programme: grands jeux sur le thème des supers héros, visite d'une chocolaterie, minigolf, journée dans les mines de Sainte-Marie-aux-Mines, initiation à l'argile, Ecomusée



d'Alsace, Initiation à la lutte et à la crosse québecquoise, Xperience Park, zoo de Bâle, piscine de Guebwiller, escalade à Colmar, course d'orientation, parc aventure à Kruth, initiation à l'escrime, etc.

Un mini-séjour sportif sera proposé aux enfants de 6 à 12 ans du 9 au 11 avril à Storckensohn : balade, randonnée avec des ânes, repas en ferme auberge, parc de jeux, pique-nique, veillées animées. Hébergement au gîte « Le Torrent ».

**Sausheim Centre** : accueil de 7h30 à 18h30 pour les 3-12 ans. Tarifs : de 16,50 à 23 € selon les revenus. Supplément pour le mini-séjour : de 28 à 44 €.

**Sausheim Sud**: accueil de 13h30 à 18h30 pour les 6-14 ans. Tarifs: de 2 à 20 € selon les activités et les revenus. Supplément pour le mini-séjour: de 28 à 44 €.

## Programmes été

Tous les programmes des séjours et accueils de loisirs thématiques pour cet été sont disponibles et les inscriptions ouvertes. Vous pouvez les consulter sur le site internet www.lcda-asso.net ou directement au siège de l'association. Ne tardez pas !

Ouverture des inscriptions pour les accueils de loisirs été : lundi 06 mai 2019 pour les habitants du SCIN.

#### **Périscolaire**

Les inscriptions pour le périscolaire de la rentrée 2019-2020 sont en cours. N'hésitez pas à venir retirer le dossier d'inscription.



Renseignements: association les Copains d'Abord 20d rue Jean de la Fontaine 68390 SAUSHEIM 03 89 46 88 50 – accueil@lcda-asso.net – Facebook: les Copains d'Abord Animation



## **IMMOBILIER**



- Cherche garage près de la rue Georges Dollfus. Merci de contacter le 03.89.43.70.19
- Particulier originaire de Sausheim recherche un bien immobilier à acheter, type maison individuelle ou maison jumelée à SAUSHEIM. Tél.: 06.30.25.26.92
- Cherche à louer appartement type F3, dans petite résidence, 1<sup>er</sup> étage maximum, terrasse ou rez-de-jardin, garage. Tél.: 06.67.02.78.30
- Cherche terrain sur Sausheim et environs, viabilisé ou non, ou grand terrain divisible. Etudie toutes propositions. 06.03.76.37.92
- Famille sausheimoise de 4 personnes, cherche à acheter une maison dans le village. Tél: 06.18.21.09.97
- Couple solvable, cherche une maison individuelle plain pied, en vente sur Sausheim, Baldersheim, Battenheim, Ruelisheim, Wittenheim ou Illzach. 06.86.91.47.60
- Loue à Sausheim, à personnes âgées ou invalides, logement F1 tout confort dans résidence du Soleil. Renseignements au 03.89.45.28.07 de 8H00 à 12H00 le lundi, mardi ou jeudi.
- Jeune couple originaire de SAUSHEIM, cherche un terrain de 5 à 6 ares sur SAUSHEIM pour y construire une maison. Joignable au 06.20.09.87.34.
- Cherche appartement F3 avec garage à louer ou à acheter.
   Tél: 09.87.59.28.53 ou 06.98.48.79.76

- Particulier vend maison de plain-pied à SAUSHEIM, 6 pièces 110 m2 sur 7 ares de terrain. Entrée avec placards, cuisine équipée, salon SAM 30 m2 avec cheminée accès sur terrasse de 32 m2 − 3 belles chambres − salle de bain rénovée, douche à l'italienne et baignoire, WC suspendu. Au sous −sol, garage 2 voitures, un cellier, une buanderie-chaufferie, une grande pièce de 30 m2 + 1 chambre avec fenêtre et radiateur ainsi qu'une porte de sortie sur l'extérieur. Chauffage central fioul. Fenêtres double vitrage avec volets motorisés. Porte de garage motorisée, portail électrique. Quartier très calme, proximité gendarmerie- école − bus ... CE BIEN SERA DISPONIBLE EN DECEMBRE 2019 ; prix : 350.000€. Tél : 03.69.77.19.74 ou 06.71.99.75.43
- Particulier vend à BOURTZWILLER rue de la Tuilerie appartement 3 pièces 68 m². Ce bien se compose d'une entrée, d'une cuisine, d'une salle d'eau avec douche, d'un WC séparé, d'un séjour, de deux chambres plus une pièce de rangement. Fenêtres double vitrage, balcon, cave et grenier. Tél. pour tout renseignement au 06.06.62.28.50. Agences s'abstenir. Prix : 55 000 euros.
- Famille de 4 personnes recherche maison sur sausheim minimum 130m2 avec 6 ares de terrain. Merci de nous contacter au 06.16.19.16.17.

## A.C.L.



## **SECTION PARTAGE & AMITIE**

Les membres de la section ont rendez-vous le jeudi 18 avril dès 14h30 à la maison des associations (ACL), pour un temps de bricolage (terminer les fleurs en crépon) et de jeux.

Soyez les bienvenus dans le partage et la bonne humeur avec à l'honneur notre ami Roger L'hôte.

Contact: Nicole Jeanningros: 03 89 45 39 80



## **OPERATION «TULIPES A COEUR »** REMERCIEMENTS

L'opération «Tulipes à Coeur » du 2 mars 2019 a remporté un vif succès, tous les bouquets ont été vendus, soit 250 bouquets!

Un grand merci à tous pour votre générosité!

Le CCAS, l'équipe de l'Amicale des Donneurs de Sang et de l'IRHT du Centre Hospitalier de

## Du côté des seniors



## L'E.H.P.A.D. DU QUATELBACH

A l'heure d'écrire ces quelques lignes, je suis obligé d'enlever les derniers confettis qui s'accrochent aux touches de mon clavier. En effet. plusieurs kilos ont été lancés lors du défilé de carnaval organisé par les Amis de l'EHPAD du Quatelbach avec la venue des Battemer Narra. Une belle fête où tous les résidents, déguisés pour l'occasion, ont pu danser au son de la « Volk Musik ».

Le mois de mars s'est poursuivi avec la venue des enfants « Des copains d'abord » pour prendre le goûter après l'école. La médiathèque

est venue pour, un aprèsmidi, lecture de contes. Un programme chargé et bien rempli à quelques jours de partir à la chasse aux œufs en chocolat pour Pâques.

En mars,

giboulées, les résidents accueillis au Pôle d'Activités et de Soins Adaptés en ont profité pour se promener aux bords de l'ILL à Zillisheim ou pour boire un café dans une pâtisserie bien connue de la Place de la réunion à Mulhouse. Les jours de pluie, les résidents de l'établissement en ont profité pour visiter Paris, nager avec les dauphins ou sauter en parachute ... grâce à un casque de réalité virtuel.

Jérémy GUYOT, Responsable de la vie sociale



## Du Côté de la Médiathèque

## HISTOIRES POUR PETITES OREILLES

« Conte d'un jour, conte de toujours»

**MERCREDI 3 AVRIL 2019** de 10h00 à 10h30 et de 11h00 à 11h30 à la Médiathèque

Histoire pour les enfants de 3 à 6 ans



## **BRICOLAGE: FLAP BOOK**



Viens fabriquer ton flap book! Ateliers animés par la plasticienne Audrey ABRAHAM.

**MERCREDI 17 AVRIL 2019 MERCREDI 24 AVRIL 2019** 

de 14h00 à 17h00

Histoire pour les enfants de 7 à 12 ans Ta création sera exposée à la Fête de la Médiathèque le samedi 25 mai 2019!

## Du Côté de la Médiathèque (suite)

## **CLUB LECTURE**

Retrouvons-nous autour d'une table pour partager vos lectures coup de cœur!

## **VENDREDI 26 AVRIL 2019** à 17h30

Si vous voulez passer un agréable moment autour du livre, n'hésitez pas à nous rejoindre. Bonne humeur et convivialité sont toujours au rendez-vous!



Public adulte et ado.

Animations gratuites sur inscription à la Médiathèque de Sausheim biblio.accueil@ville-sausheim.fr - 03.89.56.49.01 www.biblio-sausheim.fr

## CONCOURS

du 8 avril au 10 mai 2019

# CRÉATION D'UN DESSIN AUTOUR D'UN OBJET

Détourner un objet de sa fonction initiale en l'incluant dans un dessin!



## COMMENT CRÉER SON DESSIN ?

Choisissez un objet de petite taille, collez-le sur la feuille (format A4) et créez votre dessin selon la technique de votre choix, en détournant l'objet de sa fonction initiale.



Déposez votre dessin accompagnée du bulletin de participation à la Médiathèque de Sausheim.



Attention, les bouchons en plastique ne pourront pas être utilisés.

## QUI PEUT PARTICIPER ?

3 CATÉGORIES : 0 6 - 11 ans 12 - 16 ans Adulte (+ de 17 ans)



Déposez votre participation à la Médiathèque avant le vendredi 10 mai 2019!

Venez voter lors de la Fête de la Médiathèque le de 14h00 à 18h00 !

Récompenses pour les trois premiers de chaque catégorie!



(Règlement disponible à la Médiathèque de Sausheim ou sur www.biblio-sausheim.fr)

Concours organisé par la Médiathèque de Sausheim - www.biblio-sausheim.fr biblio.accueil@ville-sausheim.fr - 03.89.56.49.01

# Rubrique jardinage



## **ACL - INCROYABLES COMESTIBLES**



« On plante, on arrose, on partage »

### TROC PLANTES, le 27 Avril de 9h30 à 11h30



Plantes, semis potagers ou de fleurs, graines, accessoires de jardin, revues ou livres... Venez trouver de quoi embellir vos plates bandes ou la plante potagère originale à tester! Rendez-vous au verger pédagogique, à l'angle de la rue Neuve et de la rue des Bains. En cas de mauvais temps nous nous replierons à la Maison des Associations, 31 rue des Vergers.

Venez avec vos plantes étiquetées, vos sachets de graines et autres objets ou livres de jardinage. Ou venez simplement par curiosité!

Vous êtes tous les bienvenus pour partager un moment de conviviatlité et d'échange.

Suivez-nous sur notre page Facebook : ics sausheim.

Pour nous écrire : icsausheim@gmail.com

Nous téléphoner ou nous laisser un message : 03.89.45.65.56





## Communauté de paroisse du Quatelbach -Sainte Edith Stein

Baldersheim, Battenheim, Illzach, Modenheim, Sausheim

### Avril 2019 sur la communauté de paroisse

Ecole de prière pour les enfants des 5 clochers : au caveau de Modenheim, *les mercedi 10, jeudi 11 et vendredi 12.* 

Vendredi 12: invitation au bol de riz à 12h30 à la maison paroissiale d'Illzach précédée d'une prière œcuménique à 12h en l'église St Jean Baptiste.

Dimanche 14 : fête des Rameaux (voir le tableau)

#### La semaine Sainte

**Jeudi-Saint** 18 : 20h à Modenheim messe unique pour la communauté de paroisse.

**Vendredi-Saint 19 : 15h** Passion du Christ à Baldersheim , Sausheim et Illzach.

Samedi-Saint 20 : 20h30 Célébration unique de la Vigile Pascale, église de Sausheim.

Jour de Pâques dimanche 21 (voir le tableau)

Dimanche 28 à 10h Messe en Alsacien à Sausheim\*

## Réunions et rencontres :

**Vendredi 05 : 20 h** Réunion des parents des enfants en 1<sup>re</sup> année de préparation à la 1<sup>re</sup> communion ; caveau de l'église de Modenheim

**Mercredi 1**er **Mai à partir de 12h** Pique – nique fraternel et familial Chrétien-Musulman, au pied de l'église de Modenheim .

#### Horaires des messes le Week-end

Week-end	Samedi 18h00	Dimanche 9h30	Dimanche 11h
06 / 07 Quête CCFD	Battenheim Modenheim	<b>Sausheim</b> Baldersheim	Illzach
13 / 14		Baldersheim Modenheim Sausheim 10h	Modenheim Célébration pour les enfants
20 / 21	Sausheim 20h30 Vigile Pascale	Baldersheim Battenheim Modenheim	Illzach
27 / 28	Baldersheim	Sausheim 10h* Battenheim	Modenheim

Messes en semaine à Sausheim:

Mardi à 8h30; Vendredi à 17h30 chapelet; 18h messe. Messe à l'EHPAD à 16h30 les 04 et 18 (jeudi).

## Pour joindre les prêtres de la Communauté :

Père Eric Maier : 03.89.52.77.99 ou cure@quatelbach.fr

Père Michel Dziedzic : 03.89.34.19.61

Permanence du Père Eric

Le **VENDREDI** de 16h à 18h, au presbytère d'Illzach.

Adresse e- mail: accueil@quatelbach.fr

Site internet: www.quatelbach.fr

Pour tous renseignements : s'adresser au sécrétariat de la Communauté de paroisses. 5 rue Kielmann à Illzach ;

tel: 03.89.52.77.99

# Les Anniversaires d'avril

Toutes les personnes âgées de 70 ans et plus dont voici la liste fêtent leur anniversaire en avril

Le 1er	Mme Raymonde BLIND	70 ans	Le 17	M. Gérard FRIANT	78 ans
	Mme Renée COSTA	73 ans		Mme Sigrid PERRET	79 ans
	Mme Yvette HERZOG	79 ans		Mme Germaine ROELLINGER	89 ans
	Mme Yvonne MULLER	70 ans		Mme Suzanne WEBER	78 ans
	M. Jean-Claude RIEG	80 ans	Le 18	Mme Monique AFFHOLDER	85 ans
	M. Fernand ROEHRIG	71 ans		M. Bernard KURTZ	78 ans
Le 2	M. André LEJEALLE	77 ans		M. Roland SCHNEIDER	75 ans
Le 3	M. Jean-Paul BRODBECK	76 ans		Mme Gabrielle TSCHAN	76 ans
	Mme Josette GEIGER	83 ans	Le 19	M. Aldo CANCELLIER	76 ans
	Mme Marie-Anne WEISS	86 ans		M. Fernand SANTINI	96 ans
Le 4	Mme Maria PINHEIRO CARDOSO	70 ans	Le 20	M. André BERNA	82 ans
	Mme Christiane RUHLMANN	82 ans		Mme Georgette PRATZ	89 ans
Le 5	M. René LESAGE	85 ans	Le 21	Mme Monique ENGASSER	81 ans
	Mme Marie-Elise SCHWARTZENTRU	BER 79 ans		Mme Monique SCHLUCK	78 ans
Le 6	M. Claude ARNOULD	73 ans	Le 22	Mme Charlette FUCHS	77 ans
	Mme Denise SCHNEBELIN	89 ans		Mme Reine MULLER	85 ans
Le 7	Mme Marthe KREUTTER	71 ans	Le 23	Mme Maria FANCHINI	83 ans
	M. André NEFF	80 ans		M. Jean Paul MEYER	75 ans
	M. Roger TREYER	86 ans	Le 24	M. Bernard GUYOT	80 ans
Le 8	M. Roger BOLLINGER	88 ans		M. Rémi RIFF	79 ans
Le 9	Mme Yvonne GROEBER	94 ans		Mme Fernande SCHLAEFLIN	88 ans
	M. François MURE	71 ans	Le 25	M. Ali HMIDA	78 ans
	M. Simon THAO KOUSAVATH	70 ans		Mme Germaine ZEISER	90 ans
Le 10	M. Ferdinand FORTINI	80 ans	Le 27	Mme Christiane SERRES	82 ans
	Mme Nicole WINDHOLTZ	71 ans		M. Bernard TRITSCH	86 ans
Le 11	Mme Monique SCHUELLER	81 ans	Le 28	M. Pierre CHRISTEN	83 ans
Le 12	Mme Annette NAAS	79 ans	Le 29	Mme Monique BLIND	84 ans
	M. Roland TRAUB	77 ans		M. Jean GAUNAND	71 ans
	M. Henri GRUND	92 ans		Mme Mariette HUBER	87 ans
Le 13	Mme Odette MULLER	91 ans		M. Denis MOSER	78 ans
Le 14	M. Cristian ANUTEI	76 ans	Le 30	Mme Nelly GANAYE	84 ans
	Mme Nicole HULO	93 ans		Mme Hélène KOHLER	83 ans
	Mme Jacqueline GILLES	79 ans		Mme Françoise LUTRINGER	77 ans
	Mme Sophie SCHULTZ	95 ans		Mme Milca WESTERMANN	81 ans
Le 16	M. Joseph KROMER	83 ans			
	Mme Fernande RUDOLF	72 ans			jolecan

TOUS NOS VŒUX ! EN ÀLLA A GLECKLIKER GEBURTSTÀG BLIEWA GSUND UN ÀLERT !





## **NAISSANCES**

**Henri BABAYAN**, **n**é le 05 février 2019 Fils de Zori BABAYAN et de Inna ASATRYAN

Roméo TROVATO, né le 13 février 2019 Fils de Raphaël TROVATO et de Cindy KELLER

#### **DECES**

**Madame Charlotte MULLER** 

Décédée le 12 février 2019 à SAUSHEIM

# **Etat Civil**

#### **Monsieur Henri SCHAUB**

Décédé le 21 février 2019 à PFASTATT

## **Madame Denise MEYER**

Décédée le 28 février 2019 à MULHOUSE

## **Monsieur Henri ALLGEYER**

Décédé le 11 mars 2019 à MULHOUSE

#### Madame Madeleine VORBURGER

Décédée le 11 mars 2019 à SENTHEIM

# L'ED&N vous promet encore de merveilleux moments à passer en famille, entre amis...avec nous!



# péra

Vous avez adoré la Traviata?

La flûte vous enchantera avec le Labopéra!

LES 5 & 6 AVRIL À 20H



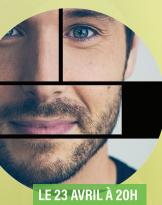


# Chansons

Des souvenirs avec ABBA (For Ever), de la découverte avec RV le Musicien, de la nouveauté avec Keen'v.



LE 13 AVRIL À 20H



# Itusion

Luc Langevin vous séduira pour vous emmener au plus haut de l'illusion.



De la douceur, de la couleur, rien que du bonheur avec

Masha et Michka loin de tous les tracas en famille.

Pur pléonasme que de dire qu'Haroun est un génie de 'humour.



LE 25 AVRIL À 20H





## INPOS / BÉSERVATIONS



QUATELBACH-SAUSHEIM 1 rue de Mulhouse

03 89 36 64 48

#### **Horaires**

Lundi: par téléphone

 Mardi:
 8h30 - 12h
 13h45 - 18h

 Mercredi:
 8h30 - 12h
 15h - 18h

 Jeudi:
 8h30 - 12h
 13h45 - 18h

 Vendredi:
 8h30 - 12h
 13h45 - 18h

Samedi: 8h30 - 12h

## Automates 24h / 24 7i / 7

Votre caisse de Crédit Mutuel de Quatelbach-Sausheim met son expertise à votre service.

Notre équipe est votre disposition pour tout conseil en:

- Gestion de patrimoine et défiscalisation
- Prêts immobiliers et crédits consommation
- Location longue durée de véhicules
- Crédits professionnels
- Assurances auto, habitation, santé et prévoyance
- & Epargne et assurance-vie
- Téléphonie et système de surveillance

03038@creditmutuel.fr



Commerçants et artisans rejoignez-nous

Chez votre fleuriste, vous trouverez, conseils, idées , fleurs de saisons , objets de décos , etc...



Anniversaires, Fêtes des mères ou toutes autres occasions



Anne-Marie et son équipe vous accueillent du mardi au dimanche matin

03 89 46 19 94

Les artisans et les commerces de Sausheim:

# Y aller c'est les garder



Avant de mettre en vente un bien immobilier, il est essentiel de connaitre le prix réel du marché.

Vous vendez
votre bien?
Nous vous offrons
l'estimation

Nous nous occupons également de la mise en location de vos maisons, appartements.

03 89 36 34 50



## **Station FUCHS**

10 Route Départementale 201

Carburants, Boutique, Snack

Carburants 24/24

## Snack à emporter:

Pâtes fraiches, Sandwichs froids et chauds, Moricettes, Frites, Burgers, Nuggets, Viennoises, Glaces, Boissons, Café, Croissants

Pains

03 89 61 95 94



frais & sain

SUSHI LAUV, votre restaurant de sushis à emporter et en livraison est géré par une équipe dynamique et passionnée!

Nous croyons à la proximité avec le client, à la force d'un sourire et à l'importance d'une cuisine faite avec amour.

09 83 95 87 75